

Manual de utilização



Tostadeiras
Modelos 247-ACC e 248-BCC

Identificação do produto

A série 247-ACC e 248-BCC de tostadeiras da Prince Castle oferecem duas práticas opções para tostar, de forma rápida e simples, produtos de panificação. Ambos os modelos dispõem de duas partes laterais pivotantes que permitem um acesso fácil às chapas para tarefas de limpeza. O Modelo 248-BCC possui a funcionalidade adicional de um nível para sanduíches.



Modelo 247-ACC



Modelo 248-BCC

GARANTIA LIMITADA

Este produto tem garantia de ausência de defeitos de material e/ou fabrico durante o período de dois (2) anos a partir da data original da instalação, não devendo exceder os 30 meses a partir da data de envio das nossa unidade fabril. Esta garantia cobre a prestação de serviços de assistência no local, durante um período de 2 anos (ou seja, despesas de deslocação e/ou quilometragem). A distância da deslocação está limitada a 200 km (100 milhas) ida e volta, (uma deslocação por garantia) de uma empresa de serviços de assistência ou uma empresa de serviços subcontratados. Qualquer componente que venha a apresentar danos de material e/ou de fabrico será substituído ou reparado (a decisão fica ao critério da Prince Castle, Inc.), sem custos de peças ou de mão-de-obra para o cliente.

Esta garantia está sujeita às seguintes excepções/condições:

- A utilização de eventuais peças que não sejam peças genuínas da Prince Castle anula esta garantia.
- Todo o trabalho deve ser realizado durante o habitual horário de funcionamento. Será cobrada uma taxa relativa a horas extraordinárias ao adquirente.
- Os danos causados por falta de cuidados, negligência e/ou utilização indevida (p. ex., quedas, manipulação ou alteração de peças, equipamento danificado durante o transporte, por incêndio, inundação ou fenómeno da natureza) não estão cobertos por esta garantia.
- O cabo de alimentação deste produto está classificado para uma temperatura de superfície máxima de 90 °C (194 °F). Se o cabo entrar em contacto com qualquer superfície quente, poderá sofrer danos e/ou causar danos no produto e/ou ferimentos no utilizador. A anulação da garantia em caso de danos resultantes de tal utilização indevida fica ao critério do fabricante.



PRINCE CASTLE INC. 
WORLDWIDE



A Marmon Group / Berkshire Hathaway Company

355 East Kehoe Blvd. • Carol Stream, IL 60188 USA
Telephone: 630-462-8800 • Número gratuito: 1-800-PCASTLE
Fax: 630-462-1460 • www.princecastle.com

Índice

Identificação do produto	1
Informações de segurança	2
Acessórios	2
Instalação	3
Definir os controlos	3
Visualizar/alterar a temperatura ajustada	5
Visualizar/alterar o tempo de tostagem ajustado	6
Visualizar/alterar o alarme temporizador	8
Modo Standby (poupança de energia)	8
Visualizar/calibrar a temperatura da chapa	9
Alterar o nome do produto (apenas no modo Produto)	11
Ajustar os níveis de volume (todos os modelos)	11
Ajustar as definições de prensagem dos pãezinhos	12
Ajustar a espessura dos pãezinhos	12
Tratamento das chapas	13
Limpeza	14
Guia de resolução de problemas	15
Assistência e encomenda de peças	16
Vista detalhada do Modelo 247-ACC	17
Vista detalhada do Modelo 248-BCC	18
Esquema eléctrico do Modelo 247-ACC	19
Esquema eléctrico do Modelo 248-BCC	20
Ficha de manutenção	21

Informações de segurança



AVISO

Indica informações importantes para o correcto funcionamento da unidade. A inobservância das seguintes instruções pode resultar em danos no equipamento e/ou em lesões graves ou morte.



ATENÇÃO

Indica informações importantes de funcionamento da unidade. A inobservância das seguintes instruções pode resultar em danos no equipamento.

Acessórios

Com as Tostadeiras 247-ACC ou 248-BCC utilize espátulas padrão grandes. Utilize também os tabuleiros plásticos ou metálicos grandes por baixo da chapa inferior. Pode ainda utilizar os novos tabuleiros para nove pãezinhos quando estes estiverem disponíveis.

Instalação

Retire a unidade da caixa e inspecione-a quanto a sinais de danos. Se existirem danos na unidade:

- Informe o transportador num período de 24 horas após a entrega.
- Guarde a caixa e os materiais de embalagem para finalidades de inspecção.
- Contacte o seu concessionário local ou, se tiver adquirido o equipamento directamente no fabricante, contacte o Departamento de Vendas da Prince Castle através do número 1-800-722-7853 ou 630-462-8800 para organizar a cedência de uma unidade de substituição.

Antes da primeira colocação em funcionamento, limpe e trate as chapas (consulte Tratamento das chapas).

NOTA: Ao utilizar esta unidade, a temperatura ambiente no local de montagem não deve exceder os 43 °C (110 °F).

ATENÇÃO

Todas as ligações eléctricas têm de estar em conformidade com as normas eléctricas locais bem como com outras normas aplicáveis.

Ligue a unidade a um receptáculo eléctrico adequado.

Definir os controlos

As tostadeiras modelo 247-ACC e 248-BCC permitem dois modos de funcionamento: O **MODO DEDICADO** e o **MODO PRODUTO**.

- O **MODO DEDICADO** é um modo de funcionamento simples para tostar pãezinhos semelhante às tostadeiras das séries 213, 411 e 416, com um tempo de tostagem ajustado e uma temperatura para um produto "BUN1" (PÃO1).
- O **MODO PRODUTO** permite-lhe definir individualmente o tempo de tostagem e a temperatura para quatro produtos adicionais. Tenha em conta que pode demorar alguns minutos até a chapa aquecer ou arrefecer para um novo ajuste de temperatura. Pode ainda alterar o visor para um nome da sua escolha, composto por quatro caracteres, para cada um dos produtos, de forma a indicar qual dos produtos está a ser tostado.
- Além disso, as tostadeiras 247-ACC e 248-BCC permitem-lhe iniciar manualmente o modo de poupança de energia. (Consulte a **Figura 1**).



Figura 1

1 Quando a tostadeira se encontra no **modo Dedicado**:
Pressione e liberte simultaneamente ambas as setas **PARA CIMA** e **PARA BAIXO**. Esta operação vai comutar a tostadeira para o modo Produto. Estarão disponíveis os produtos 1 até 4.

2 Quando a tostadeira se encontra no **modo Produto**:
Pressione e liberte simultaneamente ambas as setas **PARA CIMA** e **PARA BAIXO**. Esta operação vai comutar a tostadeira para o modo Produto. BUN1 será o único produto disponível.

NOTA: enquanto a unidade se está a ajustar à temperatura recém ajustada, o nome do produto pisca no visor. No modo Dedicado, isto corresponde a "BUN1". No modo Produto, o nome corresponde ao produto actualmente seleccionado. Quando a unidade atinge a temperatura ajustada, é apresentado continuamente o nome do produto no modo Produto ou então, no modo Dedicado, o visor exhibe "RDY". O tempo de ajuste necessário depende da temperatura ajustada.

Seleção do produto (apenas no modo Produto)

Pressione e liberte qualquer um dos quatro botões numéricos (ou seja, **1**, **2**, **3** ou **4**) para seleccionar o produto associado a esse botão. (Consulte a **Figura 2**).

O LED acima do botão do produto seleccionado pisca continuamente a verde, para indicar a actual selecção e o visor exibe o nome do produto seleccionado.

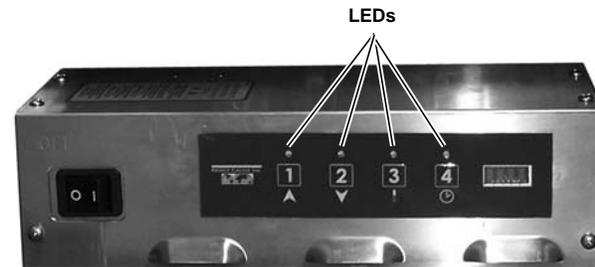


Figura 2

Indicação Pronto a tostar

Enquanto a unidade está a aquecer, o nome do produto pisca no visor. No modo Dedicado, isto corresponde a "BUN1". No modo Produto, o nome corresponde ao produto actualmente seleccionado. (Consulte a **Figura 3**).

Quando a unidade atinge a temperatura ajustada, é apresentado continuamente o nome do produto no modo Produto ou então, no modo Dedicado, o visor exibe "RDY".



Figura 3

Seleção do modo de visualização da temperatura (F/C)

MODO DE TEMPERATURA: Para alternar entre Fahrenheit (F) e Celsius (C) imediatamente no arranque, pressione e liberte o botão **3** num período de 3 segundos. (Consulte a **Figura 4**).

Se a unidade tiver sido ajustada para exibir as temperaturas em "C", a unidade passa a exibir as temperaturas em "F" e vice-versa. O visor exibe "F" ou "C" para indicar qual dos modos foi seleccionado. Para voltar a alterar a unidade de temperatura exibida, repita este processo num período de 3 segundos.

Celsius é o modo de temperatura predefinido.



Pressione o Botão 3

Figura 4

Reposição das predefinições de fábrica

Para repor todas as definições para as predefinições de fábrica imediatamente no arranque, pressione simultaneamente e liberte (num período de 3 segundos) os botões **LOGO**, **PARA CIMA** e **PARA BAIXO**, até o visor exibir "PSET". Liberte todos os botões. Após aproximadamente 10 segundos, a unidade irá funcionar com valores de temperatura, tempo e nomes de visualização predefinidos de fábrica. (Consulte a **Figura 5**).

Todos os ajustes previamente guardados são perdidos quando se repõem as predefinições.



Pressione estes botões em simultâneo

Figura 5

Visualizar/alterar a temperatura ajustada

Para visualizar a temperatura actualmente ajustada

No modo Produto:

Pressione e mantenha pressionado o botão do produto actualmente seleccionado e pressione imediatamente o botão **TEMPERATURA**. Liberte ambos os botões.

O visor irá exibir a temperatura de tostagem predefinida para o produto seleccionado. (Consulte a **Figura 6**).

Modo Produto



Pressione o botão PRODUTO e o botão TEMPERATURA

É exibida a temperatura ajustada para o produto

Figura 6

No modo Dedicado:

Pressione e liberte o botão **TEMPERATURA**. O visor irá exibir a temperatura de tostagem predefinida para "BUN1". (Consulte a **Figura 7**).

Modo Dedicado



Pressione o botão TEMPERATURA

O visor exibe a temperatura ajustada para BUN1

Figura 7

Para alterar a temperatura ajustada

- 1 Pressione o botão/botões utilizados para visualizar a temperatura ajustada. Mantenha o botão/botões pressionados durante 6 segundos.

O LED acima do botão **TEMPERATURA** irá piscar a amarelo, indicando que, agora, a unidade se encontra no modo de programação de definição da temperatura. Liberte todos os botões.

- 2 Pressione e liberte os botões **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para alterar a temperatura de tostagem do produto actualmente seleccionado. Manter pressionado um dos botões durante 3 segundos permite uma programação mais fácil, com um “deslocamento rápido” automático.

A temperatura pode ser ajustada entre os 37 °C e 287 °C (100 °F e 550 °F).

NOTA: enquanto a unidade se está a ajustar à temperatura recém ajustada, o nome do produto pisca no visor. No modo Dedicado, isto corresponde a “BUN1”. No modo Produto, o nome corresponde ao produto actualmente seleccionado. Quando a unidade atinge a temperatura ajustada, é apresentado continuamente o nome do produto no modo Produto ou então, no modo Dedicado, o visor exibe “RDY”. O tempo de ajuste necessário depende da temperatura ajustada.

- 3 Após conclusão, pressione e liberte o botão **TEMPO**, para guardar o novo valor e retomar o processo de tostagem.

Pressione e liberte o botão **LOGO** em qualquer altura para sair do modo de programação sem guardar nenhuma das alterações efectuadas.



Botão LOGO

Figura 8

Visualizar/alterar o tempo de tostagem ajustado

Para visualizar o tempo de tostagem ajustado

No modo Produto:

Pressione e mantenha pressionado o botão do produto actualmente seleccionado e pressione imediatamente o botão **TEMPO**. Liberte ambos os botões. O visor irá exibir o actual tempo de tostagem para o produto seleccionado. (Consulte a Figura 9).

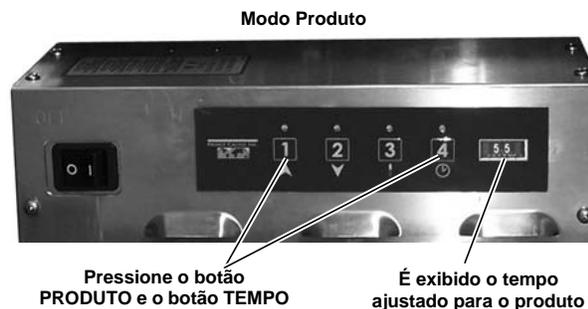


Figura 9

No modo Dedicado:

Pressione e liberte o botão **TEMPO**. O visor irá exibir o actual tempo de tostagem para "BUN1".

Em ambos os modos, após 3 segundos, o visor volta a exibir o tempo do produto actualmente seleccionado. (Consulte a **Figura 10**).

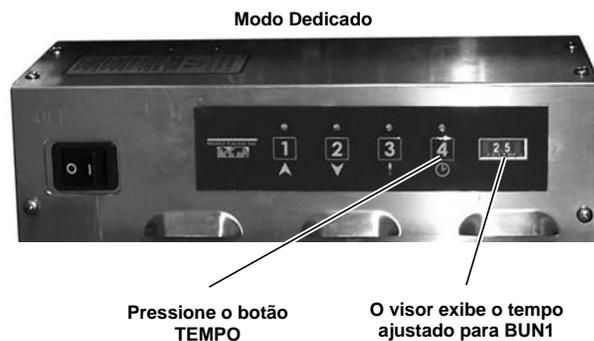


Figura 10

Para alterar o tempo de tostagem ajustado

1 Para alterar o tempo de tostagem do produto actualmente seleccionado, pressione o mesmo botão/ botões utilizados para visualizar o tempo de tostagem. Mantenha o botão/botões pressionados durante 6 segundos.

O LED acima do botão **TEMPO** irá pisca a amarelo, indicando que, agora, a unidade se encontra no modo de programação definição do tempo. Liberte todos os botões.

2 Pressione e liberte os botões **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para alterar o tempo de tostagem do produto actualmente seleccionado. Manter pressionado um dos botões durante 3 segundos permite uma programação mais fácil, com um "deslocamento rápido" automático.

O tempo pode ser ajustado entre 1 segundo e 9 minutos e 59 segundos.

3 Após conclusão, pressione e liberte o botão **TEMPO**, para guardar o novo valor e retomar o processo de tostagem.

Pressione e liberte o botão **LOGO** em qualquer altura para sair do modo de programação sem guardar nenhuma das alterações. (Consulte a **Figura 11**).



Botão LOGO

Figura 11

Visualizar/alterar o alarme temporizador

- 1 A. Pressione e mantenha pressionado o botão **LOGO**. Pressione imediatamente o botão **TEMPO**.
B. Liberte todos os botões. O visor irá exibir o actual tempo de funcionamento para "BUN1" no **modo Dedicado** e para o produto que estiver seleccionado no **modo Produto**.

- 3 Pressione e liberte os botões **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para alterar o tempo de funcionamento do produto actualmente seleccionado.
Após conclusão, pressione e liberte o botão **TEMPO**, para guardar o novo valor e retomar o processo de tostagem.

- 2 Para alterar o tempo de funcionamento do produto actualmente seleccionado, pressione os botões descritos no Passo 1 durante 6 segundos.
Os LEDs acima do botão **TEMPO** e seta **PARA CIMA** irá pisca a amarelo, indicando que, agora, a unidade se encontra no modo de programação do tempo de funcionamento.

Para sair do modo de programação sem guardar nenhuma das alterações, pressione e liberte o botão **LOGO**.

NOTA: o tempo de funcionamento pode ser definido para DESLIGAD ou para 15 – 20 segundos. Se não for desligado, o alarme temporizador irá emitir o número de segundos programados após o início da tostagem.

Modo Standby (poupança de energia)

- 1 **Método directo:** Para colocar a unidade no modo Standby, feche a chapa, pressione e mantenha pressionados em simultâneo os botões **PARA CIMA** e **PARA BAIXO** durante 3 segundos. A unidade interrompe a temporização e o visor exibe "STBY". Para cancelar o modo Standby, abra a chapa. (Consulte a **Figura 12**).



Setas **PARA CIMA** e **PARA BAIXO**

Figura 12

- 2 **Após a tostagem:** Após conclusão da tostagem, é emitido o alarme Concluído durante 7 segundos. Se a chapa permanecer fechada, a tostadeira entra automaticamente no modo Standby e o visor exibe "STBY". Para reactivar a tostadeira do modo Standby, abra a chapa. (Consulte a **Figura 13**).



Figura 13

Visualizar/calibrar a temperatura da chapa

Importante!

NÃO efectue este procedimento antes da tostadeira ter estado ligada durante, pelo menos, durante 45 minutos e a temperatura ter estabilizado. NÃO utilize a tostadeira durante os primeiros 45 minutos.

Durante a calibração, a temperatura pode apenas ser ajustada para os ± 10 °C (± 18 °F).

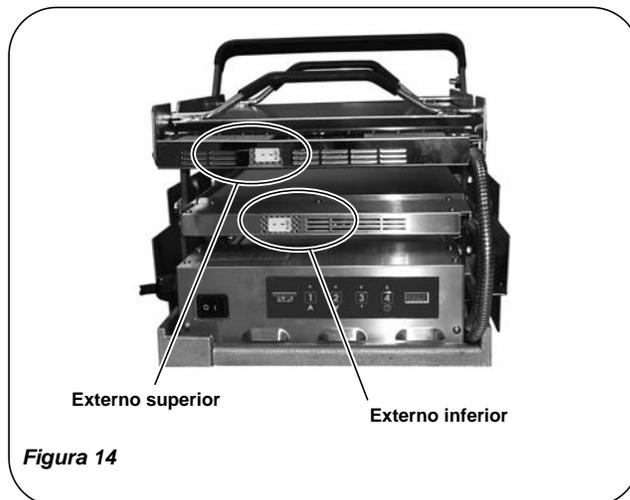
Importante!

Se a temperatura indicada na porta de temperatura externa for superior a ± 3 °C (± 5 °F), em comparação com a temperatura da tostadeira, prossiga da forma descrita em seguida. Se a temperatura exibida se situar nos ± 3 °C (± 5 °F), a tostadeira está a funcionar correctamente e não necessita de ser calibrada.

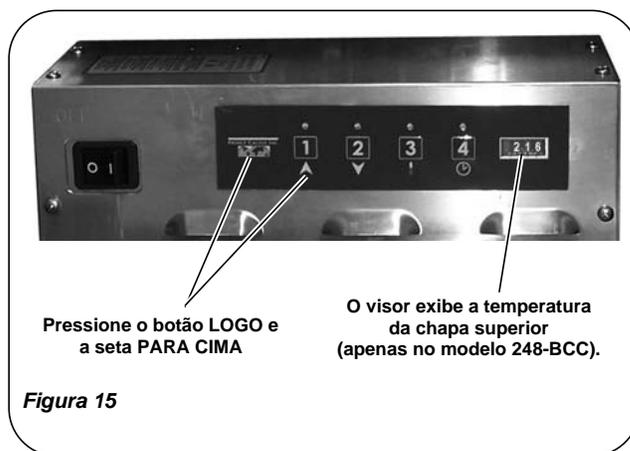
Chapa superior (apenas nos Modelos 248-BCC)

1. A. Ligue um medidor de temperatura externo à porta externa (mini tomada do tipo K) da chapa de aquecimento.
B. Utilizando o medidor de temperatura externo como padrão, ajuste a temperatura exibida pela tostadeira de forma a corresponder à temperatura exibida pelo medidor, seguindo o procedimento apresentado em seguida.

NOTA: as portas amarelas de temperatura por termopar com mini tomada do tipo K encontram-se na parte de trás do Modelo 248-BCC, por trás de cada uma das duas chapas. (Consulte a Figura 14).



2. A. Para visualizar e/ou calibrar a temperatura da chapa, pressione e mantenha pressionado o botão **LOGO**.
B. Para visualizar a temperatura da chapa superior nos Modelos 248-BCC, pressione imediatamente o botão **PARA CIMA**.
C. Liberte ambos os botões. (Consulte a **Figura 15**).
O visor exibe a temperatura da chapa superior. Após 3 segundos, o visor volta a exibir o produto actualmente seleccionado.



3 Para calibrar a chapa superior, pressione e mantenha pressionados os botões **LOGO** e **PARA CIMA**, conforme descrito no Passo 2, mas mantenha os mesmos pressionados durante 6 segundos.

Os LEDs acima dos botões **1** e **3** estão a piscar, indicando que a unidade se encontra em modo de calibração da temperatura da chapa superior.

Liberte todos os botões.

4 Para alterar a temperatura exibida da chapa superior, pressione e liberte o botão seta **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO**.

Depois de alterar o valor, certifique-se de que aguarda até o visor reflectir a alteração da temperatura.

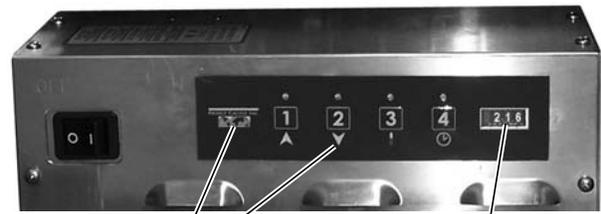
5 Pressione e liberte o botão **4**, para guardar o novo valor e retomar o processo de tostagem.

Para sair da programação sem guardar nenhuma das alterações efectuadas, pressione e liberte o botão **LOGO**.

Chapa inferior (todos os modelos)

1 A. Ligue um medidor de temperatura externo à porta externa da chapa de aquecimento.
B. Utilizando o medidor de temperatura externo como padrão, ajuste a temperatura exibida pela tostadeira de forma a corresponder à temperatura exibida pelo medidor, seguindo o procedimento apresentado em seguida.

2 A. Para visualizar a temperatura da chapa inferior, pressione e mantenha pressionado o botão **LOGO**.
B. Pressione imediatamente o botão **PARA BAIXO**
Liberte todos os botões.
O visor exhibe a temperatura da chapa inferior. Após 3 segundos, o visor volta a exibir o produto actualmente seleccionado. (Consulte a **Figura 16**).



Pressione o botão **LOGO** e a seta **PARA BAIXO**

O visor exhibe a temperatura da chapa inferior

Figura 16

3 Para calibrar a chapa inferior, pressione e mantenha pressionado o botão **LOGO** e a seta **PARA BAIXO**, conforme descrito no Passo 2, mas mantenha os mesmos pressionados durante 6 segundos.

Os LEDs acima dos botões **2** e **3** estão a piscar, indicando que a unidade se encontra em modo de calibração da temperatura da chapa inferior.

Liberte todos os botões.

*NOTA: a porta amarela de temperatura encontra-se na parte de trás do Modelo 247-ACC, por trás da chapa (igual à porta externa inferior na ilustração do Modelo 248-BCC abaixo). (Consulte a **Figura 14**).*

4 Para alterar a temperatura exibida da chapa inferior, pressione e liberte as setas **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO**.
Depois de alterar o valor, certifique-se de que aguarda até o visor reflectir a alteração da temperatura.

5 Após conclusão, pressione e liberte o botão **4**, para guardar o novo valor e retomar o processo de tostagem.
Para sair da programação sem guardar nenhuma das alterações efectuadas, pressione e liberte o botão **LOGO**.

Alterar o nome do produto (apenas no modo Produto)

- 1** Ajuste a tostadeira para o **MODO PRODUTO** (consulte “Seleção de modo”).
Pressione e liberte um dos quatro botões numéricos (ou seja, **1**, **2**, **3** ou **4**) para seleccionar o nome do produto que pretende alterar.
- 2** Pressione e mantenha pressionado o botão **LOGO** e o botão **3** durante 6 segundos.
O LED ao lado do produto actualmente seleccionado brilha e o primeiro carácter do nome exibido pisca.
- 3** A. Utilize as setas **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para percorrer os caracteres disponíveis para o visor.
B. Mantenha pressionado um dos botões durante 3 segundos para permitir uma programação mais fácil, com um “deslocamento rápido” automático.
- 4** Quando o carácter pretendido for exibido na primeira posição, liberte a seta **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** e pressione e liberte o botão **3** para se deslocar para o segundo carácter do visor.
- 5** A. Repita os passos 3 e 4 para programar cada um dos caracteres conforme necessário.
B. Quando chegar à quarta posição, pressione e liberte o botão **3**, para regressar ao primeiro carácter do visor.
- 6** Quando o nome no visor estiver alterado conforme pretendido, pressione e liberte o botão **4**, para o guardar.
Para sair da programação sem guardar nenhuma das alterações efectuadas, pressione e liberte o botão **LOGO**.

Ajustar os níveis de volume (todos os modelos)

- 1** Para visualizar o actual nível de volume, pressione e mantenha pressionado o botão **LOGO**. Pressione imediatamente e mantenha pressionado o botão **TEMPO** e o botão **TEMPERATURA** para visualizar o actual nível de volume.
Liberte todos os botões.
O visor volta a exibir o produto actualmente seleccionado.
- 2** Para alterar o nível de volume, pressione e mantenha pressionados os botões descritos no Passo 1 durante 6 segundos. O visor continua a exibir o nível de volume e é emitido um som, indicando que, agora, a unidade se encontra no modo de definição de volume.
- 3** Pressione e liberte as setas **PARA CIMA** ou **PARA BAIXO** para ajustar o nível de volume.
Após conclusão, pressione e liberte o botão **TEMPO**, para guardar o novo valor e retomar o processo de tostagem.

Ajustar as definições de prensagem dos pãezinhos

Para ajustar as definições de prensagem dos pãezinhos, utilize o botão localizado na parte frontal da base da unidade. Existem 10 definições incrementais, sendo que, cada uma delas aumenta a abertura central em aproximadamente 2 mm. (Consulte a **Figura 17**).

- Para ajustar a espessura entre 1 e 5, eleve e faça deslizar o botão para a posição esquerda máxima. Em seguida, rode o botão até o ajuste pretendido se encontrar na "janela".
- Para ajustar a espessura entre 6 e 10, eleve e faça deslizar o botão para a posição direita máxima. Em seguida, rode o botão até o ajuste pretendido se encontrar na "janela".

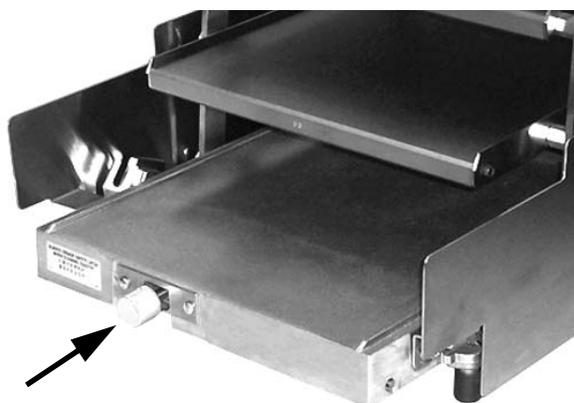


Figura 17

Ajustar a espessura dos pãezinhos

O modelo 248-BCC possui dois conjuntos de reentrâncias nas protecções laterais dos pãezinhos. (Consulte a **Figura 18**).

- Coloque a bandeja dos pãezinhos nas reentrâncias inferiores frontais para pãezinhos REG ou QTR.
- Utilize as reentrâncias superiores posteriores para os pãezinhos MAC ou RIB.

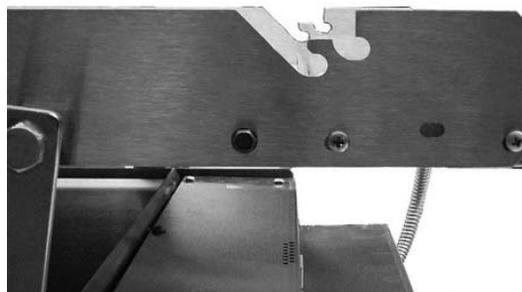


Figura 18

Tratamento das chapas

- 1** Para reduzir a aderência dos pãezinhos às chapas, deve aplicar semanalmente o agente anti-aderente McD Bun Toaster Release Agent nas mesmas.

 **ATENÇÃO**

Utilize apenas o agente anti-aderente McD Bun Toaster Release Agent nas tostadeiras de pãezinhos. Outros produtos podem provocar danos e anular a garantia.

- A. Limpe todas as migalhas das superfícies da tostadeira.
B. Aplique o agente anti-aderente McD Bun Toaster Release Agent nas chapas frias ou quentes da tostadeira.

- 2** Para tratar a superfície superior da chapa, humedeça bem um guardanapo dobrado limpo ou um toalhete de papel com o agente anti-aderente e aplique-o na ferramenta de limpeza n.º 257.

- 3** A. Aplique uma quantidade generosa de agente anti-aderente sobre toda a superfície da chapa até esta ficar bem revestida.
B. Repita os Passos 2 e 3 nas outras chapas, incluindo as partes inferiores das mesmas.

 **AVISO**

PERIGO DE QUEIMADURA! Use as luvas de proteção e a ferramenta de limpeza n.º 257 durante o tratamento das chapas quentes.

IMPORTANTE! NÃO limpe a tostadeira com um pano húmido depois da aplicação do agente anti-aderente. Dessa forma o agente é removido e, conseqüentemente, os pãezinhos agarram.

As chapas da tostadeira têm de estar limpas e secas.

- 4** Repita a aplicação do agente anti-aderente semanalmente em todas as superfícies das chapas com a tostadeira fria.
Se os pãezinhos começarem a agarrar entre as aplicações semanais do produto, volte a aplicar o agente anti-aderente com maior frequência, conforme descrito nos Passos 1 – 3.

Limpeza

- A. De forma periódica e quando desligar a tostadeira, utilize um pano macio, seco e limpo para limpar a unidade.

B. Quando as chapas estiverem frias, pode ainda utilizar uma solução suave de sabão num pano macio humedecido para remover os resíduos de alimentos mais incrustados, se necessário.

NÃO utilize nenhuns agentes ou soluções de limpeza não aprovados para limpar as superfícies da tostadeira. Esse tipo de utilização indevida pode anular a garantia.



AVISO

Não limpe a unidade com jactos de água.

- Para uma limpeza mais profunda, retire as coberturas laterais, conforme ilustrado. (Consulte a **Figura 19**).

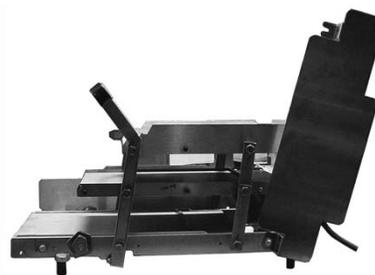


Figura 19

- Depois de concluir a tarefa, volte a colocar as coberturas laterais. (Consulte a **Figura 20**).

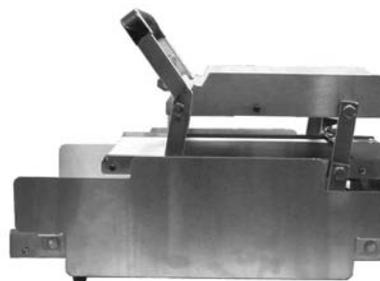


Figura 20

Guia de resolução de problemas



AVISO

PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO! São expostos circuitos eléctricos activos! Tenha muito cuidado durante os testes dos circuitos eléctricos. **NÃO tente resolver nenhum problema sem a devida autorização.**



AVISO

As tarefas de inspecção, de teste e de reparação de equipamento eléctrico devem **APENAS** ser realizadas por técnicos de assistência devidamente qualificados. Durante os testes, desligue a unidade da tomada, excepto quando for necessário realizar testes eléctricos.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
Chapa solta.	Parafusos da chapa soltos.	Apertar os parafusos das chapas.
	Rolamentos usados.	Substituir rolamentos usados.
Sem alarme.	Interruptor de temporização defeituoso.	Substituir o interruptor de temporização.
	Íman de activação em falta.	São necessários dois ímanes.
Os pãezinhos estão a ser esmagados.	Os bloqueios de paragem não estão devidamente ajustados.	Ajustar os bloqueios de paragem.
	Tabuleiros de pãezinhos empenados.	Endireitar ou substituir os tabuleiros de pãezinhos.
	Os pãezinhos estão não estão correctamente cortados.	Contactar o fornecedor dos pãezinhos.
	Bandeja dos pãezinhos empenada.	Endireitar ou substituir a bandeja dos pãezinhos.
A chapa não aquece.	Sem alimentação eléctrica.	Verificar a fonte da alimentação eléctrica.
	Interruptor da alimentação eléctrica defeituoso.	Substituir o interruptor da alimentação eléctrica.
	Fios soltos.	Corrigir conforme necessário.
	Sonda de temperatura defeituosa.	Substituir a sonda de temperatura.
	Chapas com sinais de desgaste ou curto-circuitadas.	Substituir a chapa; contactar a empresa de serviços de assistência.
Os pãezinhos agarram à chapa.	Calor excessivo devido às ligações invertidas da sonda de temperatura superior e inferior.	Ligações invertidas das ligações de sonda de temperatura superior e inferior na caixa eléctrica.
	Acumulação de açúcar na chapa.	Limpar a chapa.
Chapa fria.	Ligação eléctrica solta.	Voltar a ligar os fios do relé do estado sólido às placas de circuitos impressos.

Assistência e encomenda de peças

Para solicitar assistência e encomendar peças de substituição —

INTERNACIONAL: Contacte o seu fornecedor de equipamento de cozinha ou a empresa de reparações designada quanto a peças e serviço de assistência.

Vistas detalhadas

Sortimento de peças

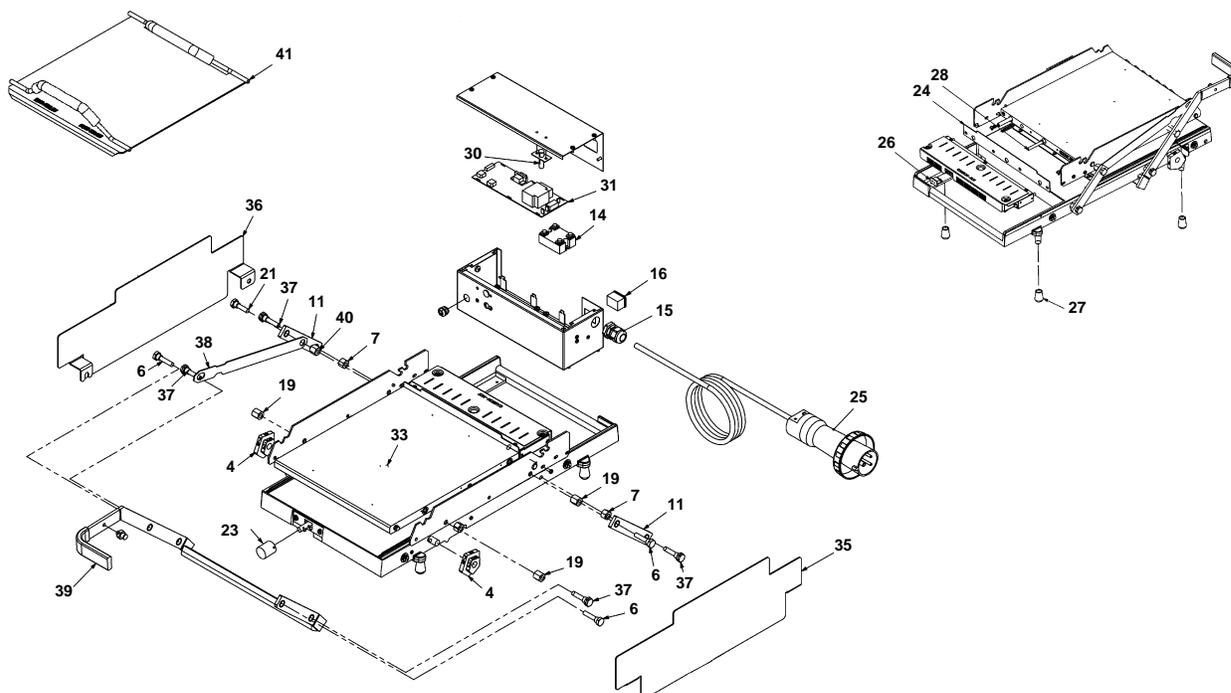
N.º	Peça N.º	Descrição
1	248-141S	Kit de revestimento *
2	248-140S	Kit de circuito electrónico impresso do visor *
3	66-017S	Kit de relaxamento do esforço mecânico *
4	248-151S	Kit de bloqueios de paragem.
6	411-60S	Perno inferior da chapa (emb. de 2)
7	411-113S	Espaçadores da base (emb. de 7)
9	248-018S	Kit de protecções da chapa inferior, Dto. e Esq. *
10	411-461S	Conjunto de alavanca superior posterior *
11	411-459S	Conjunto de alavanca inferior posterior
12	248-044S	Kit de painéis laterais, Esq. *
13	248-109S	Kit de painéis laterais, Dto. *
14	65-058S	Relé
15	66-045S	Relaxamento do esforço mecânico
16	78-196S	Kit de interruptores
17	411-61S	Perno inferior da chapa (emb. de 2) *
18	411-57S	Espaçadores da chapa (emb. de 2) *
19	411-221S	Kit de espaçadores (emb. de 4)
20	248-099S	Kit de espaçadores da base (emb. de 2) *
21	411-147S	Perno superior da chapa (emb. de 2)
22	248-048S	Kit de lingueta de segurança *

* não apresentado

N.º	Peça N.º	Descrição
23	248-202S	Kit de botões
24	248-045S	Kit de protecções posteriores
25	72-416S	Kit de cabo de alimentação – 247-A e 248-B
26	88-497S	Mini tomada, tipo K
27	89-959S	Pés de borracha (emb. de 4)
28	248-095S	Sonda de temperatura
29	248-038S	Bandeja de pãezinhos para o modelo 248 *
30	248-079S	Kit de interruptor magnético de lâminas
31	248-067S	Conjunto de circuito electrónico impresso principal
32	248-111S	Kit de protecções dos pãezinhos superiores *
33	248-090S	Kit de chapa inferior
34	248-091S	Kit de chapa superior *
35	247-006S	Conjunto de protecções de pãezinhos Esq.
36	247-004S	Conjunto de protecções de pãezinhos Dto.
37	411-347S	Kit de substituição de perno
38	247-001	Kit de lingueta de segurança
39	247-032S	Conjunto de alavanca frontal para o modelo 247-ACC
40	411-241S	Espaçadores da lingueta de segurança (emb. de 2)
41	247-014S	Bandeja de pãezinhos para o modelo 247-ACC

* não apresentado

Modelo 247-ACC



Sortimento de peças

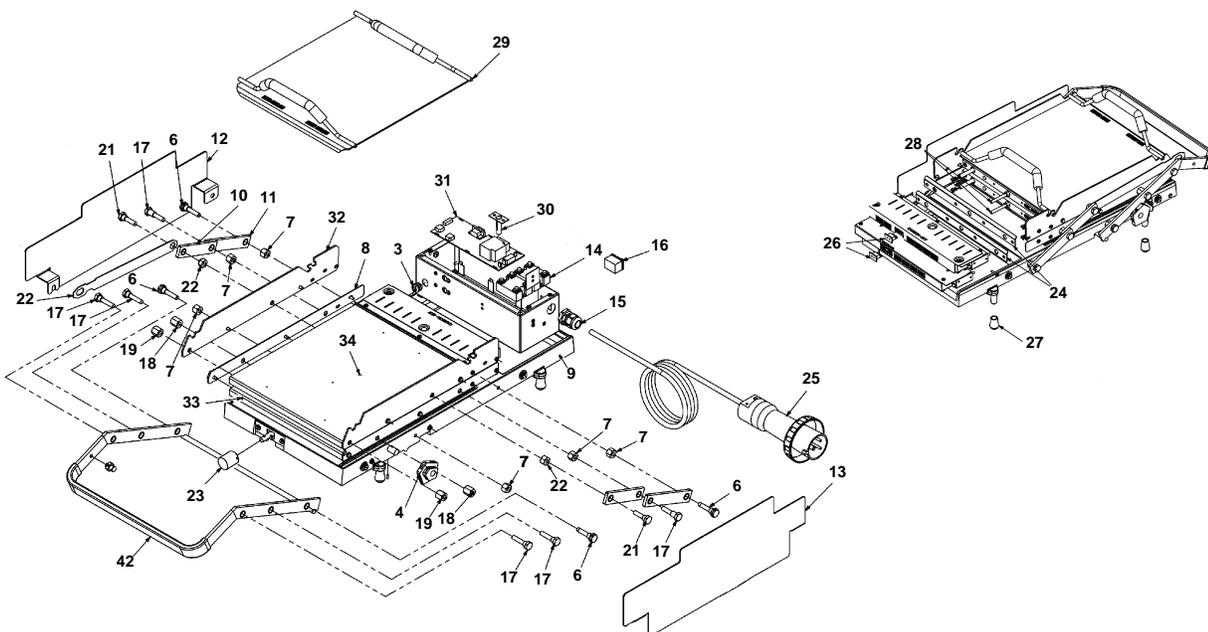
N.º	Peça N.º	Descrição
1	248-141S	Kit de revestimento *
2	248-140S	Kit de circuito electrónico impresso do visor *
3	66-017S	Kit de relaxamento do esforço mecânico *
4	248-151S	Kit de bloqueios de paragem.
6	411-60S	Perno inferior da chapa (emb. de 2)
7	411-113S	Espaçadores da base (emb. de 7)
9	248-018S	Kit de protecções da chapa inferior, Dto. e Esq.
10	411-461S	Conjunto de alavanca superior posterior
11	411-459S	Conjunto de alavanca inferior posterior *
12	248-044S	Kit de painéis laterais, Esq.
13	248-109S	Kit de painéis laterais, Dto.
14	65-058S	Relé
15	66-045S	Relaxamento do esforço mecânico
16	78-196S	Kit de interruptores
17	411-61S	Perno inferior da chapa (emb. de 2)
18	411-57S	Espaçadores da chapa (emb. de 2)
19	411-221S	Kit de espaçadores (emb. de 4)
20	248-099S	Kit de espaçadores da base (emb. de 2) *
21	411-147S	Perno superior da chapa (emb. de 2)
22	248-048S	Kit de lingueta de segurança

* não apresentado

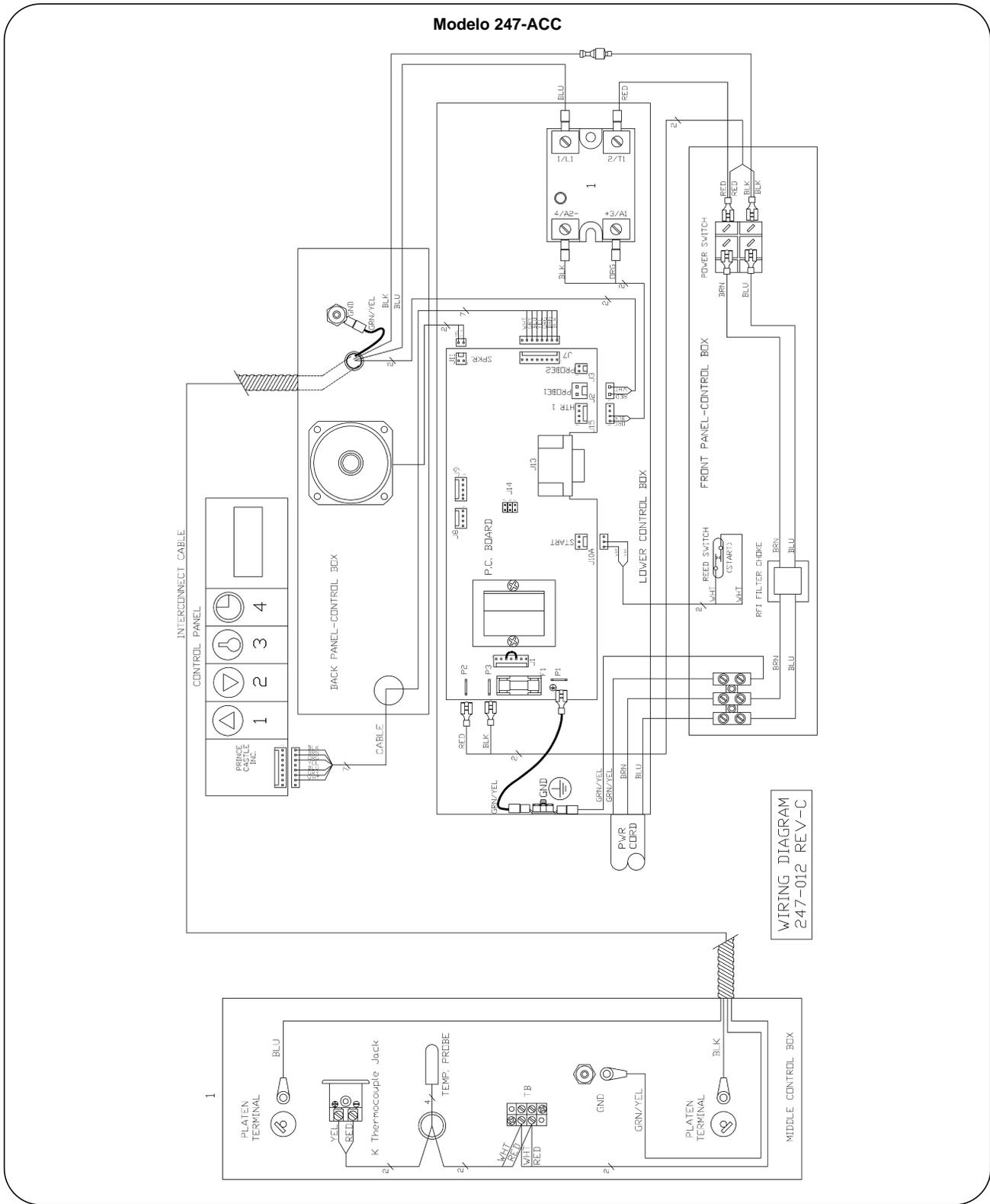
N.º	Peça N.º	Descrição
23	248-202S	Kit de botões
24	248-045S	Kit de protecções posteriores
25	72-416S	Kit de cabo de alimentação
26	88-497S	Mini tomada, tipo K
27	89-959S	Pés de borracha (emb. de 4) – modelos 247-A e 248-B
28	248-095S	Sonda de temperatura
29	248-038S	Bandeja de pãezinhos para o modelo 248
30	248-079S	Kit de interruptor magnético de lâminas
31	248-067S	Conjunto de circuito electrónico impresso principal
32	248-111S	Kit de protecções dos pãezinhos superiores
33	248-090S	Kit de chapa inferior
34	248-091S	Kit de chapa superior
35	247-006S	Conjunto de protecções de pãezinhos Esq. *
36	247-004S	Conjunto de protecções de pãezinhos Dto. *
37	411-347S	Kit de substituição de perno *
38	247-001	Kit de lingueta de segurança *
40	411-241S	Espaçadores da lingueta de segurança (emb. de 2) *
41	247-014S	Bandeja de pãezinhos para o modelo 247-ACC *
42	411-149S	Conjunto de alavanca frontal para o modelo 248

* não apresentado

Modelo 248-BCC



Esquemas eléctricos



Modelo 248-BCC

